

من ٤ : ٦ سنوات

نور وطيّارة

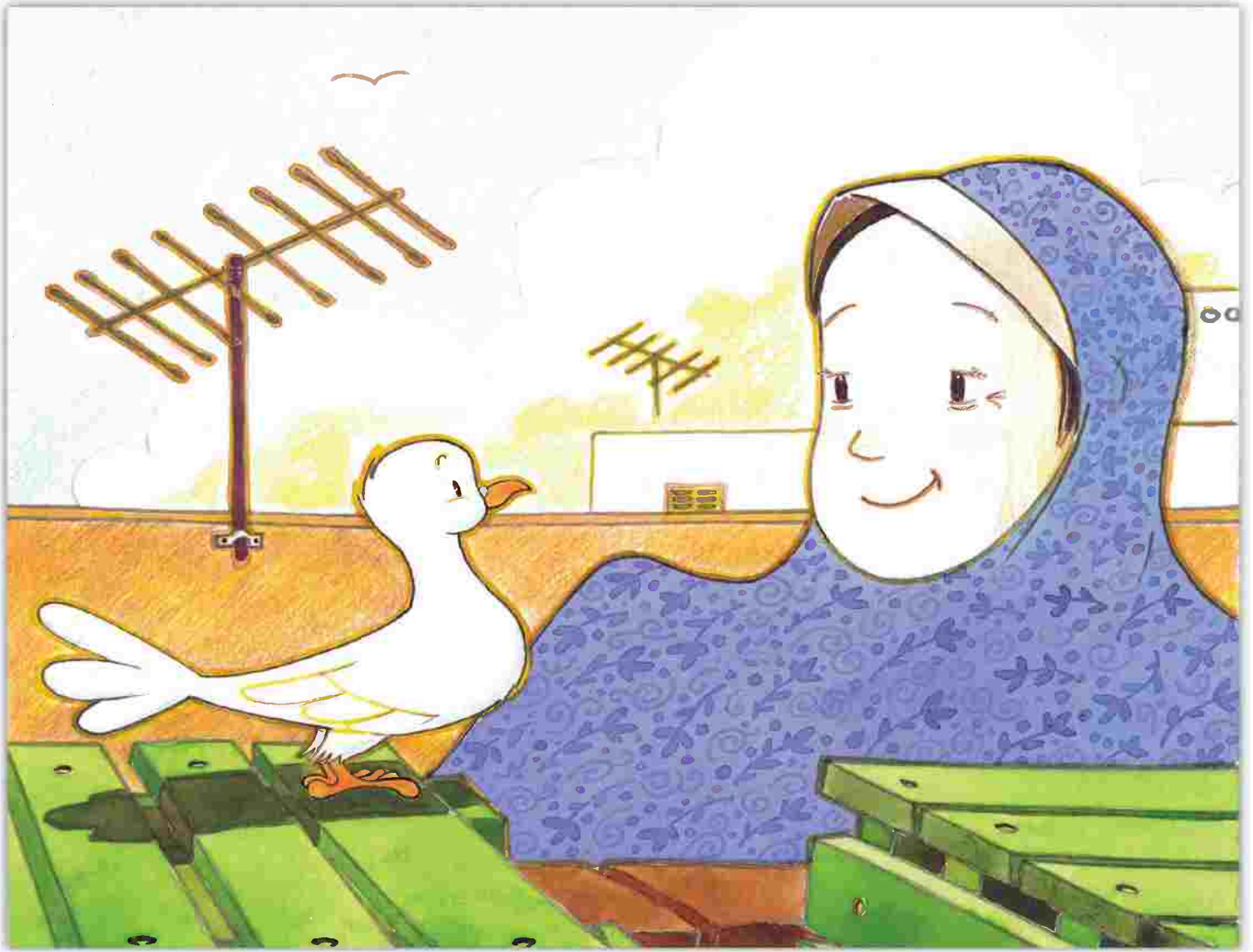
Nour and Tayarah

Written by
Dr. Neamat Ibrahim

Illustrated by
Ahmad Reda Kamel

سفير
SAFEER

رقم الإيداع ١٣٩٣٦ / ٢٠٠٤
الترقيم الدولي : ISBN 977 - 361 - 268 - 6



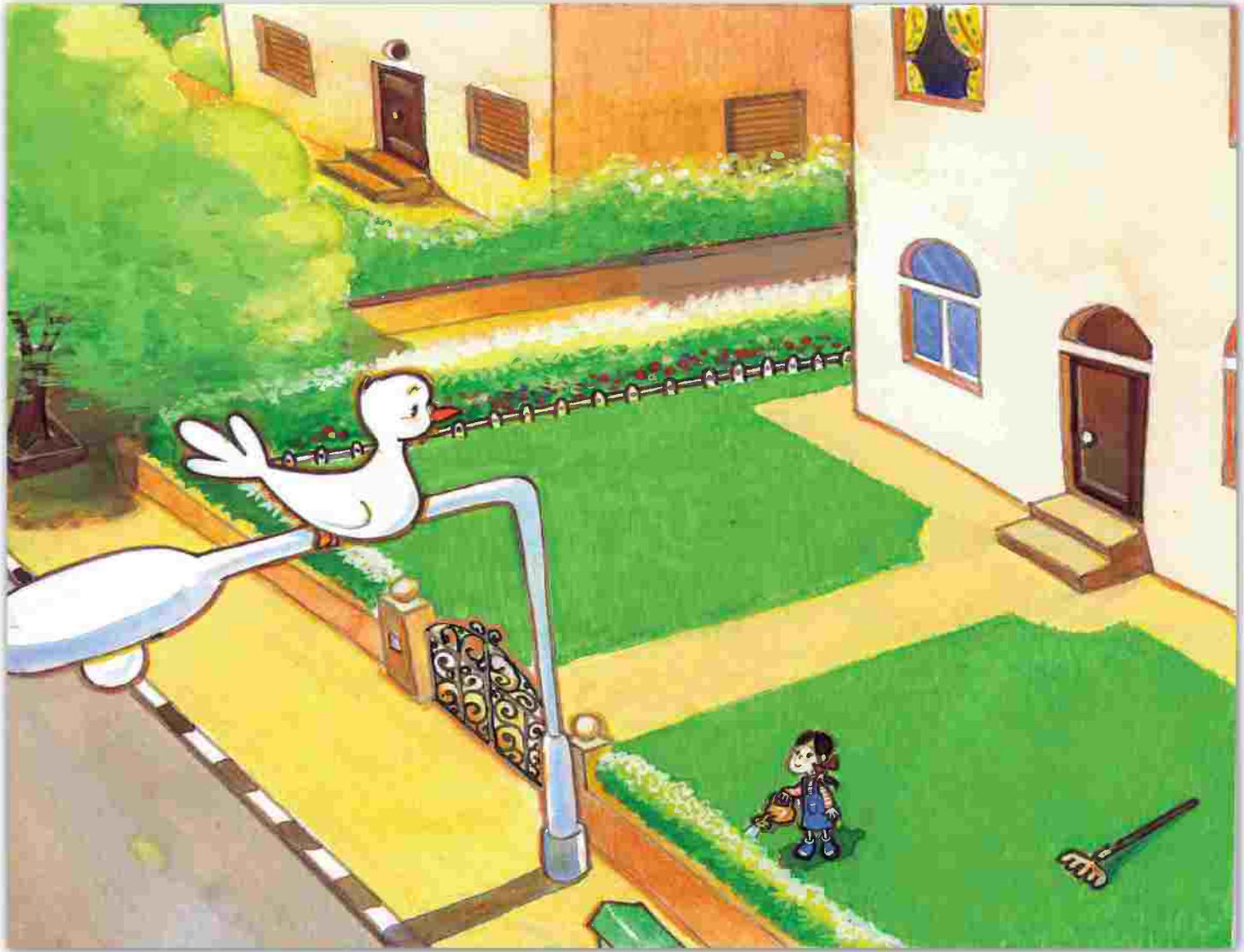
كَانَتْ «أُمُّ سَلْمَى» جَارَةً «نُورَ» تُرَبِّي الْحَمَامَ فَوْقَ سَطْحِ مَنْزِلِهَا.
وَكَانَتْ عِنْدَهَا حَمَامَةٌ بَيْضَاءُ جَمِيلَةٌ اسْمُهَا «طَيَّارَةٌ».

2- "Um Salma", Nour's neighbour, breeds pigeons on the roof of her house.
She has a white pretty pigeon named "Tayarah".



كَانَتْ «نُورٌ» تُحِبُّ «طَيَّارَةَ» وَتُقَدِّمُ لَهَا كُلَّ يَوْمٍ الْفُولَ وَالْمَاءَ، وَتُشَاهِدُهَا وَهِيَ
تَطِيرُ هُنَا وَهَنَّاكَ.

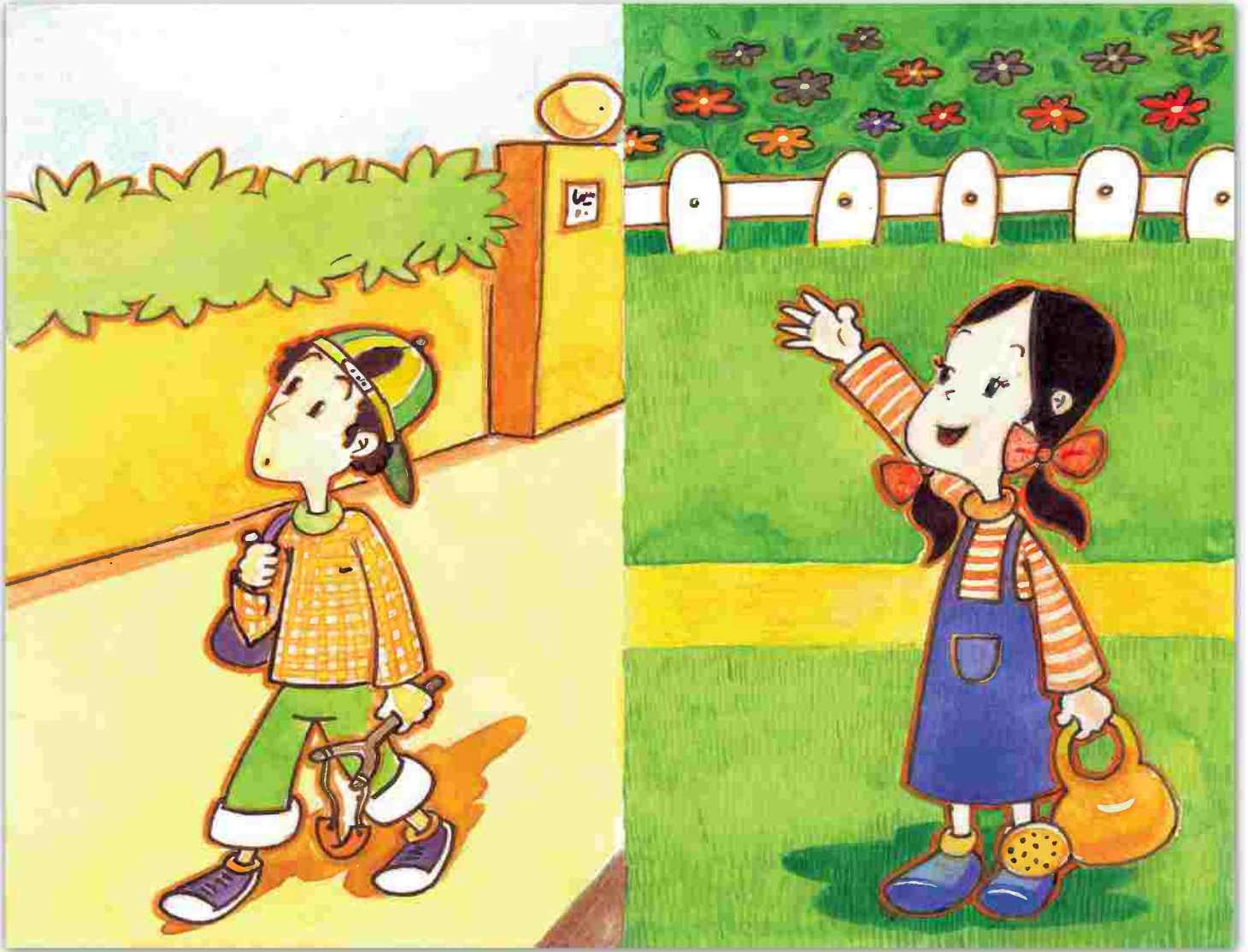
3- "Nour" loves "Tayarah" very much and she used to provide it with water and beans everyday and watches it flying here and there.



وَفِي يَوْمٍ مِنَ الْأَيَّامِ كَانَتْ «نُورٌ» فِي حَدِيقَةِ مَنْزِلِهَا فَشَاهَدَتْ الْحَمَامَةَ «طَيَّارَةَ»
تَقِفُ عَلَى عَمُودِ الْإِنَارَةِ أَمَامَ الْبَيْتِ.

٤

- 4- Once upon a time, "Nour" was in her house's garden while she watched the pigeon "Tayarah" stopping at the lighting shaft in front of the house.



فَرَحَتْ «نُورٌ» وَأَخَذَتْ تُنَادِي عَلَى «طَيَّارَةَ»، وَكَانَ هُنَاكَ مِنْ بَعِيدٍ وَلَدٌ يُمْسِكُ نَبْلًا.



شَعَرَتْ «نُورٌ» بِالْقَلْقِ عَلَى «طَيَّارَةٍ» فَأَشَارَتْ إِلَيْهَا وَأَخَذَتْ تُنَادِي عَلَيْهَا
بِصَوْتٍ مُرْتَفِعٍ وَلَكِنَّ «طَيَّارَةً» لَمْ تَسْمَعْ.

٦

6- "Nour" was worried about "Tayarah" and she made a signal to it and shouted loudly at the pigeon but "Tayarah" did not hear her.



رَأَى الْوَلَدُ «طَيَّارَةً» فَابْتَسَمَ وَوَضَعَ حَجْرًا صَغِيرًا فِي نَبْلِهِ وَبَدَأَ يُصَوِّبُهُ نَاحِيَةَ «طَيَّارَةٍ» .
و«طَيَّارَةً» لَا تَشْعُرُ بِمَا سَيَحْدُثُ لَهَا .

٧

7- The boy saw "Tayarah", and he smiled and put a small stone in his dart and took aim at "Tayarah" which did not feel about what is happening.



فَزَعَتْ «نُورٌ» وَتَحَيَّرَتْ مَاذَا تَفْعَلُ ؟ فَفَكَّرَتْ بِسُرْعَةٍ وَأَخَذَتْ شَوْكَةَ الْحَدِيقَةِ
وَجَرَتْ بِسُرْعَةٍ نَاحِيَةَ الْعَامُودِ .

٨

8- "Nour" was terrified and she was in a mess what to do. But she thought rapidly and took a fork that was in the garden and rushed towards the shaft.



أَخَذَتْ «نُورُ» تَطْرُقُ عَلَى الْعَامُودِ بِالشَّوْكَةِ (طِنْ .. طِنْ .. طِنْ) فَفَزَعَتْ «طَيَّارَةً»
وَطَارَتْ مُسْرِعَةً إِلَى بَيْتِهَا.

9- "Nour" knocked the shaft with the fork (bom ..bom.. bom). "Tayarah" felt the danger and fled away to its nest.



تَغِيْظُ الْوَلَدُ وَمَشَى بَعِيدًا .. أَمَّا نُورٌ فَأَخَذَتْ تَقْفِزُ وَهِيَ سَعِيدَةٌ لِأَنَّهَا أَنْقَذَتْ
«طَيَّارَةً».

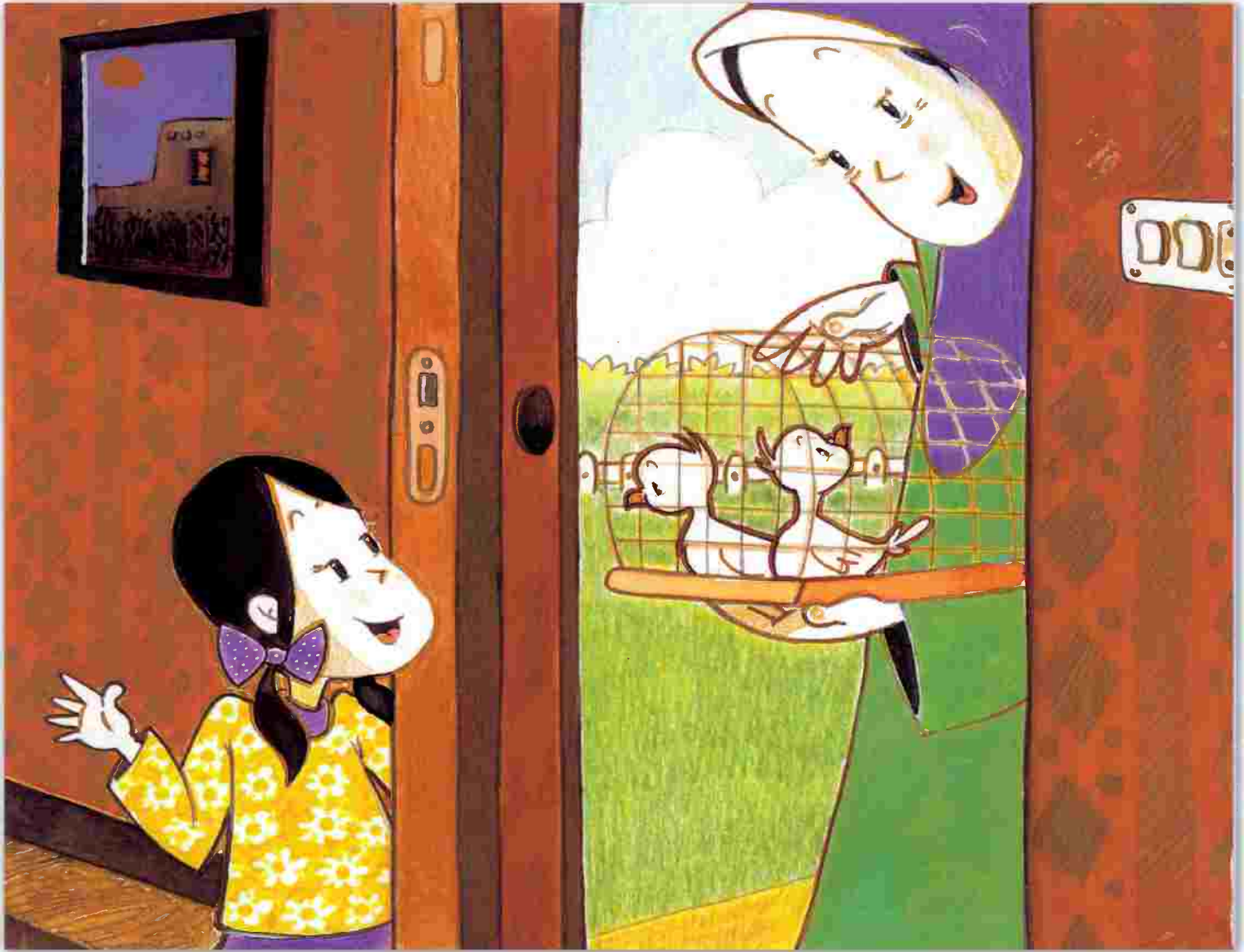
١٠

10- The boy was angry and went away, but "Nour" was so happy that she saved "Tayarah".



وَفِي الْمَسَاءِ جَاءَتْ «أُمُّ سَلْمَى» لَتَزُورَهُمْ فَحَكَتْ لَهَا «نُورٌ» مَا حَدَثَ.

11- In the evening, "Um Salma" came to visit Nour's family and she told her what happened.



وَبَعْدَ عِدَّةِ أَسَابِيعَ طَرَقَتْ «أُمُّ سَلْمَى» الْبَابَ وَمَعَهَا قَفَصٌ بِهِ زَوْجٌ مِنَ الْحَمَامِ
الْأَبْيَضِ مِنْ أَوْلَادِ «طَيَّارَةَ».

12- After many weeks, "Um Salma" knocked the door and she was holding a cage which has a couple of pigeons of Tayarah's offspring.